

Distr.: General
9 November 2020
Arabic
Original: English



الدورة الخامسة والسبعون

اللجنة الخامسة

البندهان 141 و 103 (ض) من جدول الأعمال

الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2021

نزع السلاح العام الكامل: المشاكل الناشئة

عن تكديس فائض مخزونات الذخيرة التقليدية

المشاكل الناشئة عن تكديس فائض مخزونات الذخيرة التقليدية

الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على مشروع المقرر [A/C.1/75/L.67](#)

بيان مقدم من الأمين العام وفقاً للمادة 153 من النظام الداخلي للجمعية العامة

أولاً - مقدمة

1 - اعتمدت اللجنة الأولى في جلستها 13، المعقودة في 6 تشرين الثاني/نوفمبر 2020، مشروع المقرر [A/C.1/75/L.67](#)، دون تصويت. وكان معروضاً على اللجنة بيان بالآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على مشروع المقرر ([A/C.1/75/L.78](#)).

ثانياً - الطلبات الواردة في مشروع المقرر

2 - بموجب أحكام مشروع المقرر [A/C.1/75/L.67](#)، إذ تشير الجمعية العامة إلى مقرها 515/59 المؤرخ 3 كانون الأول/ديسمبر 2004 وقراريها [74/60](#) المؤرخ 8 كانون الأول/ديسمبر 2005 و [72/61](#) المؤرخ 6 كانون الأول/ديسمبر 2006 وقرارها [61/63](#) المؤرخ 2 كانون الأول/ديسمبر 2008 الذي رحبت فيه بتقرير فريق الخبراء الحكوميين المنشأ عملاً بالقرار [72/61](#) للنظر في اتخاذ مزيد من الخطوات لتعزيز التعاون فيما يتعلق بمسألة فائض مخزونات الذخيرة التقليدية، وقراراتها [51/64](#) المؤرخ 2 كانون الأول/ديسمبر 2009 و [42/66](#) المؤرخ 2 كانون الأول/ديسمبر 2011 و [52/68](#) المؤرخ 5 كانون الأول/



ديسمبر 2013 و 35/70 المؤرخ 7 كانون الأول/ديسمبر 2015 و 55/72 المؤرخ 4 كانون الأول/ديسمبر 2017 و 65/74 المؤرخ 12 كانون الأول/ديسمبر 2019، وإذ تقر بأثر مرض فيروس كورونا (كوفيد-19) على عقد اجتماعات داخل مباني الأمم المتحدة، وإذ تحيط علماً بأثر كوفيد-19 على قدرة فريق الخبراء الحكوميين المعني بالمشاكل الناشئة عن تكديس فائض مخزونات الذخيرة التقليدية، الذي أنشئ عملاً بالقرار 55/72، على عقد اجتماعاته لمدة عشرة أيام عمل، كما هو مقرر، وإذ تشير إلى الطلب الذي قدم إلى الأمين العام في القرار 65/74 بتقديم تقرير إلى الجمعية العامة عن أعمال الفريق عند إنجازها، تقرر أن تطلب إلى الأمين العام أن يدعو إلى عقد اجتماع لفريق الخبراء الحكوميين لمدة تصل إلى عشرة أيام عمل في عام 2021 لتمكين الفريق من إنجاز أعماله، وتقرر أيضاً أن تدرج في جدول الأعمال المؤقت لدورتها السادسة والسبعين البند الفرعي المعنون "المشاكل الناشئة عن تكديس فائض مخزونات الذخيرة التقليدية" في إطار البند المعنون "نزع السلاح العام الكامل".

ثالثاً - صلة الطلبات المقترحة بالميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2021

3 - تتصل الأنشطة المطلوبة المشار إليها في مشروع المقرر بالبرنامج 1، شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات، والبرنامج 3، نزع السلاح، والبرنامج 25، خدمات الإدارة والدعم، من الخطة البرنامجية المقترحة لعام 2021، وبالباب 2، شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات، والباب 4، نزع السلاح، والباب 29 هاء، الإدارة، جنيف، من الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2021 (A/75/6 (Sect. 2) و A/75/6 (Sect. 4) و A/75/6 (Sect. 29E)، على التوالي).

رابعاً - الأنشطة التي سيتم من خلالها تنفيذ الطلبات المقترحة

4 - تلبية للطلب الوارد في مشروع المقرر، يتوخى أن يعقد فريق الخبراء الحكوميين دورتين تستغرق كل منهما خمسة أيام وتتألف كل دورة من عشر جلسات مع توفير خدمات الترجمة الشفوية باللغات الرسمية الست في نيويورك وجنيف في عام 2021. وستتطلب الدورتان خدمات مؤتمرات سيقدمها كل من إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات ومكتب الأمم المتحدة في جنيف في عام 2021.

5 - وسيُنظَّم مكتب شؤون نزع السلاح حضور خبراء وأمين الفريق وتقديم الدعم الفني لهم في ما يتعلق بالدورتين.

خامساً - الآثار المالية المترتبة على المقترحات

ألف - الاحتياجات المتعلقة بخدمات المؤتمرات

6 - عملاً بالفقرة 16 من قرار الجمعية العامة 55/72، كان من المتوخى أن تُعقد الدورة التي تستغرق خمسة أيام في نيويورك في عام 2020، والتي تمت الموافقة على اعتماد قدره 85 000 دولار لها في الميزانية البرنامجية لعام 2020، كما هو مبين في الجدول 1.

- 7 - وعملا بمشروع المقرر، يُقدَّر أنه سيتعين رصد موارد إضافية قدرها 85 000 دولار في إطار الباب 2، شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات، و 3 500 دولار في إطار الباب 29 هاء، الإدارة، جنيف، لدعم الدورتين اللتين ستعقدان في عام 2021.
- 8 - وترد تفاصيل الاحتياجات الإضافية من الموارد اللازمة للجلسات في الجدول 1.

الجدول 1

الاحتياجات الإضافية من الموارد اللازمة للجلسات لعام 2021

(بدولارات الولايات المتحدة)

الميزانية المعتمدة		مجموع الاحتياجات المنقحة		الاحتياجات		الاحتياجات	
للعام 2020		للفترة 2020-2021		للعام 2020		للعام 2021	
الباب 2، شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات							
	الترجمة الشفوية المتزامنة	85 000	85 000	-	85 000		
85 000	المجموع الفرعي، الباب 2	85 000	85 000	-	85 000		
الباب 29 هاء، الإدارة، جنيف							
	خدمات أخصائي الصوت والتسجيل	3 500	3 500	-	3 500		
3 500	المجموع الفرعي، الباب 29 هاء	3 500	3 500	-	3 500		
88 500	المجموع	88 500	88 500	-	88 500		

- 9 - وستُعاد الموارد المعتمدة لعام 2020 في سياق تقرير الأداء المالي لعام 2020، الذي سيقدم إلى الجمعية العامة خلال الجزء الرئيسي من دورتها السادسة والسبعين.

باء - الاحتياجات غير المتعلقة بخدمات المؤتمرات

- 10 - عملا بالفقرة 16 من قرار الجمعية العامة 55/72، تمت الموافقة على اعتماد قدره 387 300 دولار في الميزانية البرنامجية لعام 2020 ليجتمع فريق الخبراء الحكوميين لمدة عشرة أيام عمل، كما هو مبين في الجدول 2.
- 11 - وعملا بمشروع المقرر، سيتم إرجاء الدورتين إلى عام 2021. ولهذا يُقدَّر أن الموارد البالغة 198 400 دولار في إطار الباب 4، نزع السلاح، ستكون لازمة ليجتمع فريق الخبراء الحكوميين لمدة تصل إلى عشرة أيام عمل في عام 2021. وسيتألف ذلك المبلغ من الموارد اللازمة لتغطية تكاليف السفر وبدل الإقامة اليومي ومصروفات محطات السفر لخبراء الفريق وأمينه لحضور الدورتين. ويعكس انخفاض الاحتياجات التقديرات المستكملة والمفصلة أكثر المتاحة فيما يتعلق بالاحتياجات اللازمة لسفر الخبراء.
- 12 - وترد تفاصيل الاحتياجات الإضافية غير المتكررة وغير المتعلقة بخدمات المؤتمرات في الجدول 2.

الجدول 2

الاحتياجات الإضافية غير المتكررة وغير المتعلقة بخدمات المؤتمرات لعام 2021

(بدولارات الولايات المتحدة)

الميزانية المعتمدة لعام 2020	مجموع الاحتياجات المنقحة للفترة 2021-2020	الاحتياجات المنقحة لعام 2020	الاحتياجات لعام 2021
387 300	198 400	-	198 400
387 300	198 400	-	198 400

الباب 4، نزع السلاح

أفرقة الخبراء المخصصة

المجموع

13 - وستُعاد الموارد المعتمدة لعام 2020 في سياق تقرير الأداء المالي لعام 2020، الذي سيقدّم إلى الجمعية العامة خلال الجزء الرئيسي من دورتها السادسة والسبعين.

سادسا - موجز الآثار المترتبة في الموارد

14 - يرد موجز للاحتياجات الإضافية غير المتكررة من الموارد اللازمة لعام 2021 في الجدول 3.

الجدول 3

موجز الاحتياجات الإضافية غير المتكررة من الموارد

(بدولارات الولايات المتحدة)

الميزانية المعتمدة لعام 2020	مجموع الاحتياجات المنقحة للفترة 2021-2020	الاحتياجات المنقحة لعام 2020	الاحتياجات لعام 2021
85 000	85 000	-	85 000
387 300	198 400	-	198 400
3 500	3 500	-	3 500
475 800	286 900	-	286 900

الباب 2، شؤون الجمعية العامة والمجلس

الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات

الباب 4، نزع السلاح

الباب 29 هاء، الإدارة، جنيف

المجموع

15 - وستُعاد الموارد المعتمدة لعام 2020 في سياق تقرير الأداء المالي لعام 2020، الذي سيقدّم إلى الجمعية العامة خلال الجزء الرئيسي من دورتها السادسة والسبعين.

سابعا - إمكانية الاستيعاب خلال عام 2021

16 - لم يُرصد في الميزانية البرنامجية لعام 2021 أي اعتماد لتنفيذ الأنشطة المطلوبة في مشروع المقرر. وفي هذه المرحلة، لا يمكن تحديد الأنشطة المدرجة ضمن الأبواب ذات الصلة من الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2021 التي يمكن إنهاؤها أو إرجاؤها أو تقليصها أو تعديلها خلال عام 2021. ولذلك من الضروري إتاحة الموارد الإضافية البالغة 286 900 دولار برصد اعتماد إضافي لعام 2021.

ثامنا - صندوق الطوارئ

17 - وافقت الجمعية العامة في قرارها 266/72 ألف على مقترح الأمين العام الداعي إلى مواصلة تطبيق، في سياق الميزانية السنوية، الأحكام التي تنظم صندوق الطوارئ المنشأ في قرارها 213/41 و 211/42.

تاسعا - الخاتمة والإجراء المطلوب من الجمعية العامة اتخاذه

18 - إذا اعتمدت الجمعية العامة مشروع المقرر A/C.1/75/L.67، ستنشأ احتياجات إضافية من الموارد قدرها 286 900 دولار لعام 2021 في إطار الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2021، تشمل مبلغا قدره 85 000 دولار في إطار الباب 2، شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات، ومبلغا قدره 198 400 دولار في إطار الباب 4، نزع السلاح، ومبلغا قدره 3 500 دولار في إطار الباب 29 هاء، الإدارة، جنيف. وسيقتضي توفير مبلغ قدره 286 900 دولار رصد اعتماد إضافي لعام 2021 يتعين أن توافق عليه الجمعية العامة، وسيمثل هذا الاعتماد بذلك تكلفة تُحْمَل على حساب صندوق الطوارئ.